

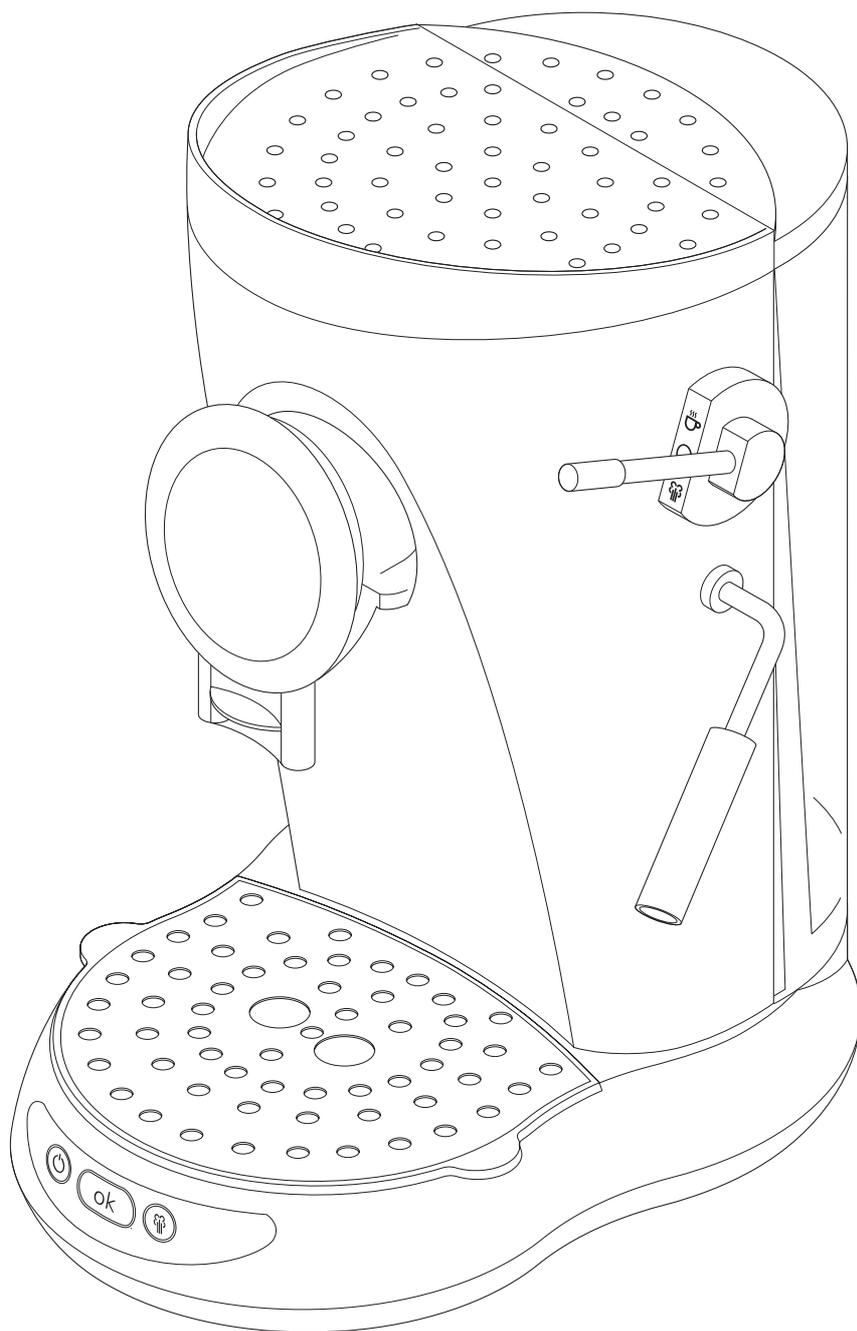


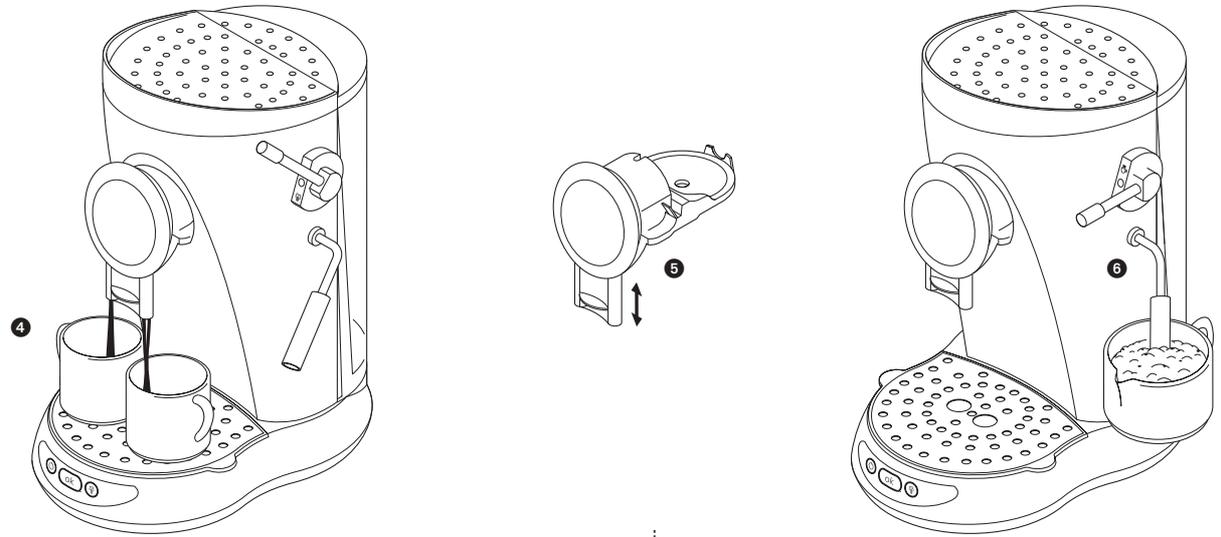
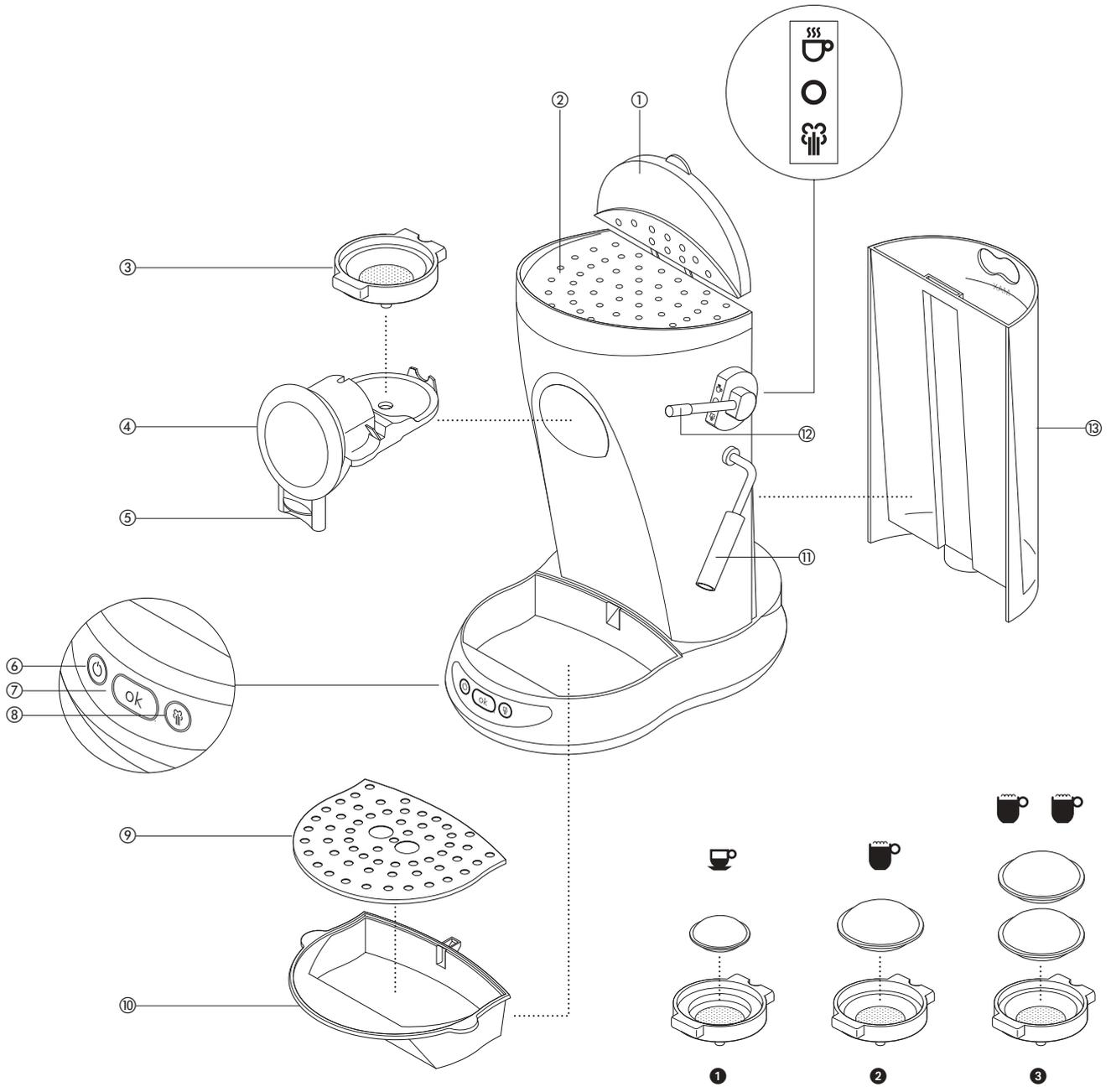
---

# CAFFÈ

Bar Italia

---





	<p>Fig. A</p>
	<p>Fig. B</p>
	<p>Fig. C</p>
	<p>Fig. D</p>
	<p>Fig. E</p>
	<p>Fig. F</p>
	<p>Fig. G</p>

# Deutsch

## Bitte die Titelseite mit dem Abbildungen aufklappen.

### Vor Gebrauch Ihres Gerätes

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zur späteren Benützung auf.
- Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.

## Sicherheit

- Während des Brühvorgangs niemals den Behälter für die Kaffeepad-Einsätze entfernen.
- Sie können sich an folgenden Teilen verbrennen:
  - heiße Teile, einschließlich der Dampf-/Heißwasserdüse, Behälter für Kaffeepad-Einsätze und Kaffeeauslass.
  - Dampf oder heißes Wasser aus der Dampf-/Heißwasserdüse oder dem Kaffeeauslass.
- Kinder vom Gerät fernhalten. Darauf achten, dass alle Kabel außer Reichweite eines Kindes sind.
- Niemals ein beschädigtes Gerät verwenden. Überprüfen oder reparieren lassen: siehe 'Service'.
- Gerät niemals in Wasser tauchen und darauf achten, dass Kabel und Stecker stets trocken sind. Es besteht Stromschlag-Gefahr.
- Stecker ziehen
  - vor dem Befüllen mit Wasser
  - vor dem Reinigen
  - nach Gebrauch
- Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen
- Kabel darf nicht in Berührung mit heißen Teilen kommen
- Nur mitgelieferte Kaffeepad-Einsätze und Behälter verwenden.
- Niemals gemahlene Kaffee oder Teebeutel in einem Kaffeepad-Einsatz verwenden.
- Kinder dürfen das Gerät weder benutzen, noch damit spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck im Haushalt. Bei unsachgemäßer Benutzung oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen übernimmt keinerlei Haftung.

### Vor der ersten Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie, ob die auf der Unterseite des Gerätes angegebene Netzspannung, der Ihres Stromnetzes entspricht.
- Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien 89/336/EEC.

## Legende

- ① Deckel für Wassertank
- ② Tassenablage
- ③ Kaffeepad-Einsätze (3 im Lieferumfang)
- ④ Behälter für Kaffeepad-Einsätze
- ⑤ Kaffeeauslass
- ⑥ Ein-/Aus-Schalter/Anzeigelampe
- ⑦ OK Anzeigelampe
- ⑧ Schalter für Dampf/Anzeigelampe
- ⑨ Abdeckung für Abtropfschale
- ⑩ Abtropfschale
- ⑪ Dampf-/Heißwasserdüse
- ⑫ Funktionshebel
- ⑬ Wassertank

### Wichtig

Ein-/Aus-Schalter und Schalter für Dampf beim Einschalten immer kräftig drücken.

### Vor Inbetriebnahme des Gerätes

1. Teile reinigen siehe 'Reinigung'.
2. Nach Benutzen den Kaffeeautomaten mit kaltem gefiltertem Wasser durchspülen, so als würden Sie 'Kaffee kochen'. Achten Sie darauf, dass der Behälter für die Kaffeepad-Einsätze eingesetzt ist, aber keine Kaffeepads eingelegt wurden.

## Kaffee zubereiten

1. Deckel vom Wasserbehälter anheben, Behälter herausnehmen und mit kaltem, gefiltertem Wasser befüllen.  
Die mit MAX markierte maximale Füllhöhe darf nicht überschritten werden. Alternativ dazu kann auch der Deckel angehoben und der Behälter direkt im Automaten befüllt werden.
- Wir empfehlen die Verwendung von gefiltertem Wasser aus einem Wasserfilter für ein besseres Kaffeergebnis. Dadurch wird das Verkalken des Automaten reduziert. Niemals mit Kohlensäure versetztes Wasser verwenden.

2. Wassertank wieder einsetzen. Darauf achten, dass dieser richtig eingesetzt ist und falls nötig, leicht andrücken, um sicherzustellen, dass die Unterseite des Behälters auch mit dem Automaten richtig verbunden ist.
3. Es ist normal, dass Wasser im Fach unter dem Wasserbehälter verbleibt. Dieses kann mit einem Schwamm aufgenommen werden.

### Wichtig

**Kaffeeautomaten niemals ohne Wasser betreiben. Nachfüllen sobald der Wasserspiegel sinkt.**

**Sollte während des Brühvorgangs das Wasser ausgehen, blinkt die Anzeigelampe OK und der Schalter für Dampf alternativ auf und zusätzlich ertönt ein Piepton. Sobald Wasser nachgefüllt wird, stoppt das Blinken und Piepen.**

4. Sicherstellen dass der Funktionshebel in Position '0' steht.
5. Kaffeeautomaten an den Stromkreis anschließen.
6. Sobald der Kaffeeautomat eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeigelampe OK und blinkt solange bis die richtige Temperatur erreicht ist (siehe Fig. A, Seite ii).
7. Den gewünschten Kaffeepad-Einsatz auswählen. Es stehen drei farblich unterschiedliche Kaffeepad-Einsätze zur Verfügung. Der Schwarze ① wird mit einem Espresso E.S.E. Pad (☞) verwendet, der Graue ② wird für einen einzelnen 'weichen' Kaffeepad zur Zubereitung einer Tasse Café Crema (☞) und der Dunkelrote ③ für zwei 'weiche' übereinander liegende Kaffeepads zur Zubereitung von 2 Tassen Café Crema (☞ ☞) verwendet.
8. Den gewünschten Kaffeepad in den entsprechenden Kaffeepad-Einsatz einlegen. Darauf achten, dass dieser richtig eingesetzt wird. Die beschriftete Lasche sollte Richtung Vorderseite des Gerätes zeigen und festgehalten werden.
9. Wenn der/die Kaffeepad(s) eingelegt sind/ist, den Behälter mit dem Kaffeepad-Einsatz in den Kaffeeautomaten hineindrücken. Während des Betriebs wird der Behälter mit Magnetkraft festgehalten.
  - Beim Einsetzen der Kaffeepads immer die Anweisungen des Herstellers befolgen.
  - Espresso-Pad fest in den entsprechenden Kaffeepad-Einsatz drücken.
  - Niemals gemahlene Kaffee verwenden.

### Wichtig

Es ist wichtig, dass stets der passende Kaffeepad mit dem richtigen Kaffeepad-Einsatz benutzt wird. Anhand des Kaffeepad-Einsatzes wird die korrekte Wassermenge dosiert und der richtige Druck für den perfekten Kaffee erzeugt.

10. Tasse unter den Kaffeeauslass ④ stellen.

### Hinweis

- Für einen optimalen Kaffee wird empfohlen, die erste Tasse mit Wasser durchlaufen zu lassen. Den Behälter mit einem Kaffeepad-Einsatz einsetzen (ohne Kaffeepad) und eine Tasse Wasser durchlaufen lassen.
  - Die Kaffeeauslassdüse kann angehoben oder abgesenkt werden, je nachdem ob eine kleine oder größere Tasse verwendet wird. Einfach nach oben drücken oder herunterziehen ⑤.
11. Sobald die Anzeigelampe OK zu blinken aufhört und durchgehend leuchtet, kann der Funktionshebel nach oben gedreht (☞) werden und eine vorher festgelegte Kaffeemenge wird aus dem Kaffeeauslass freigegeben (siehe Fig. B Seite ii).
  12. Sobald der Kaffee fertig aufgebrüht wurde ertönt ein Piepton. Den Funktionshebel in die mittlere Position (○) zurückdrehen. Die Anzeigelampe OK blinkt ein paar Sekunden bis der Behälter mit dem Kaffeepad-Einsatz entnommen und geleert werden kann (siehe Fig. C Seite ii).

### Wichtig

Den Behälter mit dem Kaffeepad-Einsatz niemals mit Gewalt entfernen. Nach dem Brühvorgang immer erst ein paar Sekunden abwarten; dieser wird erst dann freigegeben, wenn es sicher ist ihn zu entfernen.

13. Möchten Sie weitere Tassen Kaffee brühen, warten Sie bis die Anzeigelampe OK aufhört zu blinken. Warten Sie ein paar Sekunden, entfernen Sie dann den Behälter mit dem Kaffeepad-Einsatz und geben einen neuen Kaffeepad hinein oder wechseln Sie den Kaffeepad-Einsatz falls eine andere Sorte Kaffee gewünscht wird. Fahren Sie wie oben beschrieben fort.

Hinweis: Bei einem Espresso macht der Kaffeeautomat während das Wasser durchläuft pumpende Geräusche, bevor der gesamte Kaffee in die Tasse gelaufen ist. Das garantiert das beste Aroma für den Kaffee.

Nach jeder Tasse Kaffee, wird das vom Brühen überschüssige Wasser in der Abtropfschale aufgefangen.

## Dampf zum Aufschäumen der Milch nachdem der Kaffee fertig gebrüht ist

1. Im Kaffeeautomaten muss sich ein Kaffeepad-Einsatz im Behälter befinden.
2. Schalter für Dampf drücken und das dazugehörige Licht blinkt auf (siehe Fig. D Seite ii). Sobald der Schalter für den Dampf nicht mehr blinkt, kann Dampf erzeugt werden (siehe Fig. E Seite ii).
3. Stellen Sie einen leere Tasse unter den Auslass für Dampf bzw. Heißwasser und drehen Sie den Funktionshebel auf die untere Dampfposition (☞), um überschüssiges Wasser abzulassen. Den Funktionshebel in die mittlere Position (○) zurückdrehen und Wasser wegschütten.
4. Geben Sie etwas Milch in eine Tasse - die Milch dehnt sich bis zum dreifachen Volumen aus – deshalb sollten Sie die Tasse groß genug wählen bzw. wenig Milch in die Tasse geben.
  - Kalte frische Halbfettmilch ist dafür am besten geeignet.
5. Stellen Sie die Tasse unter die Dampf-/Heißwasserdüse.
6. Tauchen Sie die Düse in die Milch und drehen den Funktionshebel in die untere Dampfposition (☞). Die Milch wird aufgeschäumt und vergrößert ihr Volumen
  - Damit der Schaum cremiger wird, bewegen Sie die Tasse mit langsamen Bewegungen von unten nach oben.
7. Sobald die gewünschte Temperatur und Schaum erreicht ist, stoppen Sie den Dampf durch drehen des Funktionshebel in die mittlere Position (○).
  - Lassen Sie die Milch niemals aufkochen, dies beeinträchtigt das Aroma des Kaffees.
8. Gießen Sie für einen Cappuccino die aufgeschäumte Milch in die Tassen mit dem Espresso.
9. Schalten Sie den Schalter für den Dampf aus, um weitere Tassen Kaffee zu brühen.

**Hinweis:** Nach Verwenden der Dampffunktion. Die Anzeigelampe OK blinkt für kurze Zeit in rascher Folge (im ¼ Sekunden Takt), um die hohe Temperatur anzuzeigen (siehe Fig. F Seite ii); in dieser Zeit kann kein Kaffee gebrüht werden. Warten Sie bis die Anzeigelampe OK nicht mehr blinkt (siehe Fig. G Seite ii) sonst ist das Wasser zu heiß und verbrüht den Kaffee.

### Hinweis

- Nach dem Aufschäumen der Milch, lassen Sie heißes Wasser durch die Dampf-/Heißwasserdüse laufen (siehe unten). Das reinigt die Düse und der Kaffeeautomat kühlt schneller ab.

## Heißwasser für andere Getränke, z.B. Tee, Fruchtgetränke

1. Im Kaffeeautomaten muss sich ein Kaffeepad-Einsatz im Behälter befinden.
2. Drücken Sie die Einschalttaste, die Lampe geht an und die Anzeigelampe OK blinkt.
3. Sobald die Anzeigelampe OK nicht mehr blinkt, stellen Sie eine Tasse unter die Dampf-/Heißwasserdüse und drehen den Funktionshebel in die untere Position (☞). Aus der Düse kommt Heißwasser.
4. Nach dem Verwenden schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker.
  - Verwenden Sie niemals einen Teebeutel in einem der Kaffeepad-Einsätze.

## Einstellen der Wassermenge

Der Kaffeeautomat wurde auf bestimmte Wassermengen vorprogrammiert – 40 ml für Espresso, 125 ml für einen einzelnen Café Crema und 250 ml für einen doppelten Café Crema. Diese voreingestellten Mengen können wie folgt verändert werden; dabei muss der richtige Kaffeepad-Einsatz im Behälter eingesetzt sein.

1. Stellen Sie die gewünschte(n) Tasse(n) unter den Kaffeeauslass.
2. Drücken Sie während des Brühens solange den Schalter für Dampf, bis die gewünschte Kaffeemenge in die Tasse gelaufen ist. Die abgegebene Wassermenge wird gespeichert. Dieser Vorgang kann beliebig oft wiederholt werden.

## Entkalken

Sobald die Anzeigelampe beim Einschalten aufblinkt, ist es an der Zeit den Kaffeeautomaten zu entkalken. Diese wird so lange blinken, bis entkalkt wurde.

1. Stellen Sie eine Tasse unter die Dampf-/Heißwasserdüse und ein entsprechendes Gefäß unter den Auslass für den Kaffee. (Diese müssen während des Entkalkvorgangs entleert werden.)
2. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung MAX mit einem flüssigen Entkalker.
3. Wählen Sie den am häufigsten verwendeten Kaffeepad-Einsatz oder einen der eine gründlichere Reinigung benötigt. Setzen Sie den Kaffeepad-Einsatz in den Behälter ein.
4. Schalten Sie den Automaten ein, die Leuchte geht an und die Anzeigelampe OK blinkt.
5. Sobald die Anzeigelampe OK nicht mehr blinkt, drehen Sie den Funktionshebel auf die untere Dampfposition (☞) und drücken den Schalter für den Dampf 3 Sekunden lang. So starten Sie das Entkalkungsprogramm, während die Strom-, OK- und Dampf-Anzeileuchten nacheinander aufblinken.
6. Lassen Sie etwa die Hälfte der Entkalkungsflüssigkeit durch die Dampf-/Heißwasserdüse laufen.
7. Drehen Sie den Funktionshebel in die obere Kaffeeposition (Symbol) und lassen die restliche Flüssigkeit dann durch den Auslass für den Kaffee laufen. Die Pumpe schaltet sich für etwa 30 Sekunden ein und schaltet dann für 2 Minuten ab. Dies wiederholt sich bis der Wassertank leer ist. Nach Beendigung des Entkalkungsprozesses ertönt ein Piepton.
8. Sobald der Tank leer ist, den Funktionshebel in die mittlere Position (Symbol) zurückdrehen. Die Anzeigelampen blinken weiter, solange die Entkalkung nicht abgeschlossen ist.
9. Spülen Sie den Tank, befüllen ihn erneut mit frischem Wasser und leeren die Behälter unter dem Auslass für Kaffee und unter der Dampf-/Heißwasserdüse.
10. Drehen Sie den Funktionshebel in die untere Dampfposition (☞) und lassen etwa die Hälfte des frischen Wassers durch die Dampf-/Heißwasserdüse laufen. Anschließend drehen Sie den Funktionshebel in die obere Position für Kaffee (☞).
11. Lassen Sie das noch vorhandene Wasser einfach ablaufen. (während diesem Zyklus arbeitet die Pumpe so lange bis der gesamte Tank entleert ist und der Kaffeeautomat piept.)
12. Den Funktionshebel in die mittlere Position (○) drehen.
13. Schalten Sie den Kaffeeautomaten für 3 Sekunden ab, damit der Automat resetten kann.
14. Jetzt ist der Kaffeeautomat wieder betriebsbereit. Sie können ihn wieder einschalten.

## Reinigung

1. Vor dem Reinigen, Stecker ziehen und alle Teile abkühlen lassen.
2. Das Gerät niemals in Wasser tauchen.
3. Keine Teile in der Spülmaschine reinigen.

### Wassertank, Kaffeepad-Einsätze und Behälter

- Reinigen, spülen und trocknen lassen.

### Dampf-/Heißwasserdüse

- Etwas heißes Wasser aus der Düse vor dem Reinigen laufen lassen (siehe 'heißes Wasser für andere Getränke zubereiten'), Netzstecker ziehen und abkühlen lassen.
- Die Düse durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn herausnehmen und gründlich reinigen. Die Düsenöffnung gründlich überprüfen, ob diese nicht verstopft ist. Falls nötig mit einer Nadel durchstechen.
- Reinigen Sie auch die Öffnung für Dampf-/Heißwasser und stellen Sie sicher, dass diese ebenfalls frei und nicht verstopft ist.
- Düse nach der Reinigung wieder anschrauben.

### Abtropfschale/Abdeckung für Abtropfschale

- Abtropfschale regelmäßig entleeren.
- 1. Reinigen, spülen und gründlich abtrocknen.

## Kundendienst und Service

- Aus Sicherheitsgründen darf ein beschädigtes Kabel an nur einer autorisierten Werkstatt ausgetauscht werden.

Hinweise zur:

- Verwendung Ihres Gerätes
- Wartung oder Reparatur

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

## Anleitung zur Fehlersuche

Symbol	Warnsignale	mögliche Ursache	Lösung
	OK und Dampfanzeige blinken abwechselnd	zu wenig Wasser	Wassertank nachfüllen
	Dampfanzeige blinkt in schneller Folge	beschädigter Speicher	Der Kaffeeautomat muss repariert werden, siehe 'Service und Kundenbetreuung'. Der Kaffeeautomat kann zwar weiter verwendet werden, aber die Wassermengen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und können nicht mehr verändert werden. Entkalkungsmodus geht auch verloren.
	Stromanzeige blinkt	Automat muss entkalkt werden.	Automaten entkalken. Siehe 'Entkalken'
	Strom- und Anzeigelampe OK blinken abwechselnd	Der Behälter mit dem Kaffeepad-Einsatz ist nicht eingesetzt	Setzen Sie den Behälter mit dem Kaffeepad-Einsatz ein.
	Die Anzeigelampen für Strom, OK und Dampf blinken	Die Temperatur im Wasserkessel ist zu hoch	Kaffeeautomat abschalten und etwas warten, dann wieder einschalten. Wird das Problem nicht behoben, bringen Sie das Gerät bitte zu einer autorisierten Servicestelle.